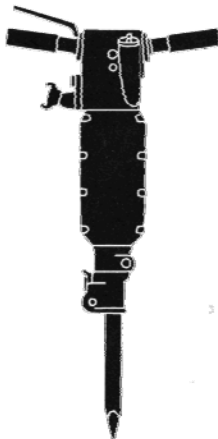
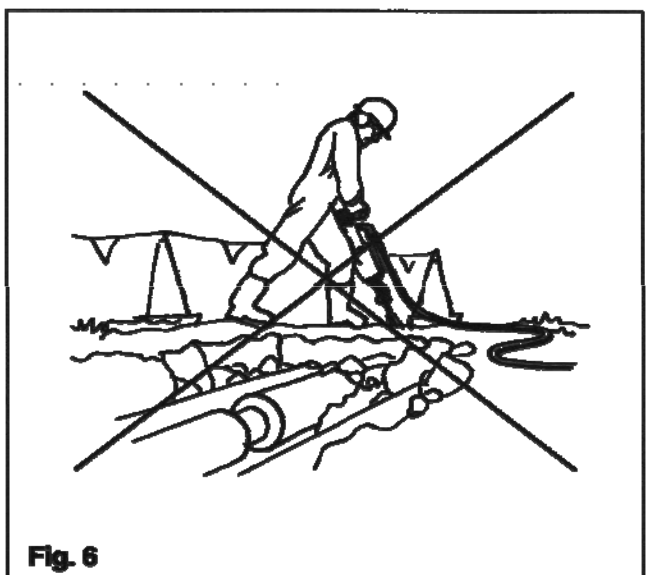
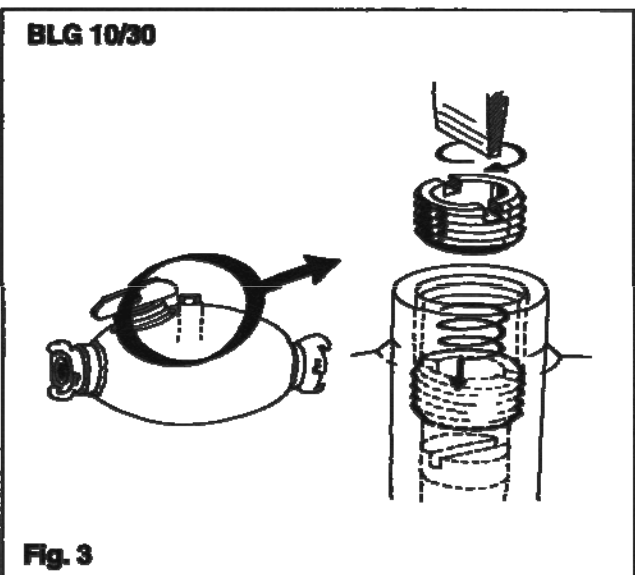
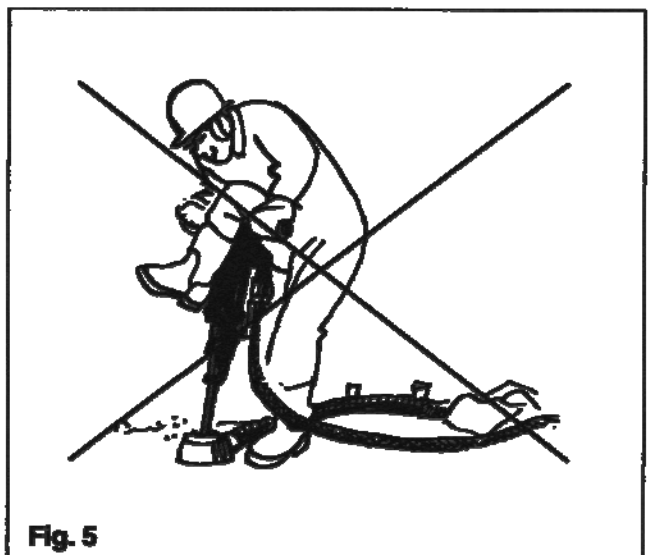
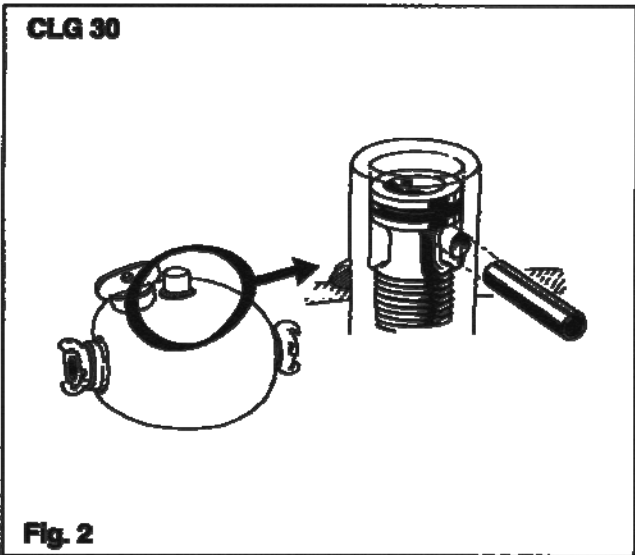
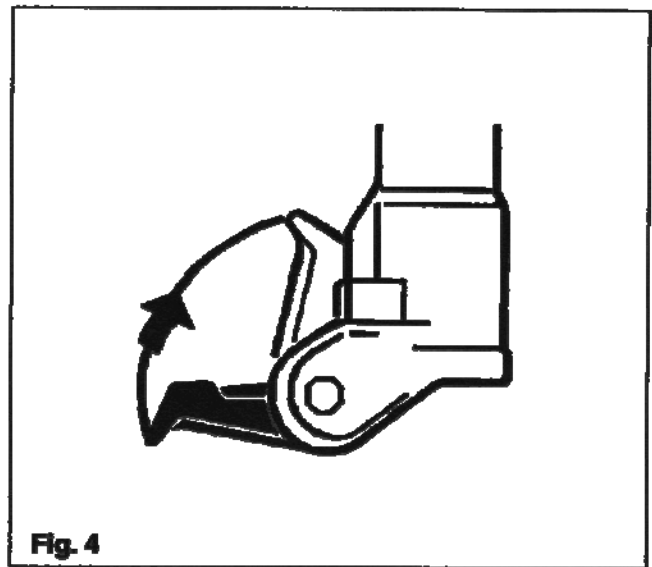
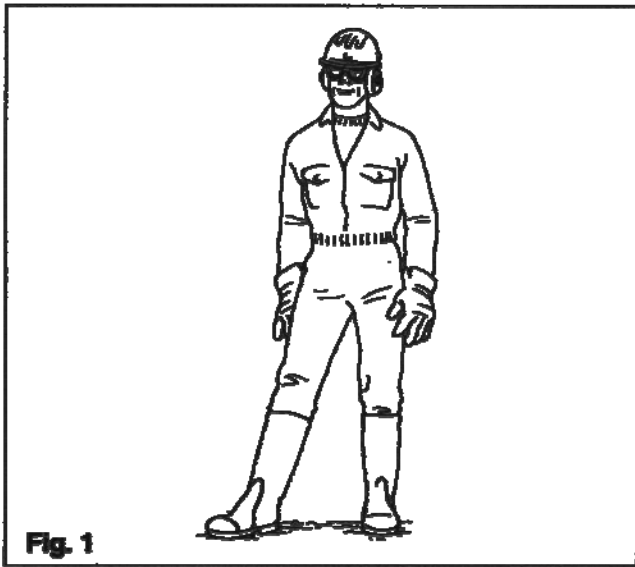


Návod k používání

Pneumatická sbíjecí kladiva



® **TEX-P**
® **TEX-PS**
® **TEX-PE**



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – Pneumatická sbíjecí kladiva

Symbole

Zvýrazněná slova VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ použitá v Návodu k používání mají následující význam:

VAROVÁNÍ upozorňuje na nebezpečí nebo nebezpečnou činnost, která by mohla způsobit vážné poranění nebo smrt, jestliže varování nebude respektováno.

UPOZORNĚNÍ upozorňuje na nebezpečí nebo nebezpečnou činnost, která by mohla způsobit poranění nebo poškození zařízení, jestliže varování nebude respektováno.

Důležitá bezpečnostní pravidla



VAROVÁNÍ

Zařízení nesmí být modifikováno bez předchozího souhlasu výrobce. Používejte pouze originální náhradní díly. Používejte pouze příslušenství doporučené Atlas Copco. V případě provedení modifikace bez souhlasu výrobce, hrozí nebezpečí vážného zranění osob.

- Tyto doporučení jsou převzata z mezinárodních bezpečnostních standardů. Místní předpisy musí být respektovány také. Před použitím zařízení čtěte pozorně tento Návod k používání a uložte jej na bezpečném místě pro snadné použití.
- Nápis a značky obsahující důležité informace týkající se osobní bezpečnosti jsou dodávány s každým novým zařízením. Ujistěte se, že nápisy jsou platné. Nové nápisy a značky lze objednat ze seznamu náhradních dílů.
- Použití zařízení a jeho příslušenství je omezena na specifické účely.
- Kvůli zajištění bezpečnosti, nesmí být na zařízení prováděny žádné úpravy bez předchozí dohody s výrobcem.
- Vždy vyměňte opotřebované nebo poškozené díly včas.

Pomůcky osobní ochrany



VAROVÁNÍ

Pokud nepoužíváte chrániče sluchu může dlouhodobé vystavování se nadměrnému hluku způsobit nevratné poškození sluchu.



VAROVÁNÍ

Dlouhodobé vystavování se vibracím může způsobit vážné poranění prstů, rukou a zápěstí. Nepoužívejte zařízení pokud máte nepříjemný pocit nebo cítíte křeč nebo bolest. Navštivte lékaře před další prací se zařízením.

Vždy používejte prověřené pomůcky osobní ochrany (obr.1). Následující platí pro obsluhující personál a osoby v bezprostřední blízkosti pracovní zóny zařízení.

- Ochranná přilba
- Chrániče sluchu
- Ochranné brýle
- Respirátor v prašném prostředí
- Ochranné rukavice
- Ochrannou obuv
- Při pracích vytvářejících prašnost se doporučuje použití prachového odlučovače připojeného k zařízení.

Pro minimalizaci nebezpečí zachycení oděvu do zařízení se vyvarujte nošení odstávajícího oděvu. Máte-li dlouhé vlasy, použijte síťku na vlasy.

Vibrace zařízení se přenášejí do rukou přes rukojeti.

Rukojeti Atlas Copco ergonomických zařízení jsou konstruovány tak, aby omezily větší část vibrací. Vibrace nejsou odstraněny zcela, měření vibrací potvrdila, že zařízení lze používat delší dobu se sníženým nebezpečím zranění.

Vždy používejte zařízení s protivibračními rukojetěmi jsou-li k dispozici.

Pracovní zóna

Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Ujistěte se, že žádná osoba není v pracovní zóně.

Udržujte pracoviště čisté a bez cizích objektů.

Výměna nástroje



VAROVÁNÍ

Před výměnou nástroje zastavte zařízení, vypněte přívod vzduchu a odtlakujte soustavu.

Udržujte nástroje čisté a v dobrém stavu. Kontrolujte je a ujistěte se, že jsou ostré.

Přívod stlačeného vzduchu



VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že hadice tlakového vzduchu je správně připojena k zařízení. Jinak riskujete zranění uvolněním hadice a jejím nekontrolovatelným pohybem.

Zkontrolujte, že přívodní hadice stlačeného vzduchu a spojky jsou v dobrém stavu a nejsou poškozeny. Ujistěte se, že spoje jsou správně spojeny.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – Pneumatická sbíjecí kladiva

Nikdy nemiřte vzduchovou hadicí na sebe nebo kohokoliv jiného. Aby se předešlo zranění, nikdy nečistíte svůj oděv stlačeným vzduchem.

Nikdy neodpojujte hadice se stlačeným vzduchem pod tlakem. Nejdříve vypněte vzduch u kompresoru a odtlakujte soustavu stlačeného vzduchu.

Přimazávání



VAROVÁNÍ

Zamykací zařízení na přimazávači nesmí být odstraněno.

Vždy vyfoukejte přimazávač před naplněním olejem.

Zamykací zařízení na šroubu regulace oleje nesmí být odstraněno nebo ztraceno. Zamykací zařízení chrání šroub před vystřelením v případě poškození závitu. (obr. 2 a 3).

Je-li zamykací zařízení odstraněno, může být regulační šroub vystřelen z přimazávače a může způsobit zranění osob.

Práce se zařízením



VAROVÁNÍ

Zamykací zařízení na přimazávači nesmí být odstraněno.

Maximální povolený tlak vzduchu nesmí být překročen.

Před spuštěním zařízení se ujistěte, že je vložen nástroj a je zajištěn zámkem adaptéru (obr. 4).

Nespouštějte zařízení ležící na zemi.

Vždy držte zařízení oběma rukama. Ujistěte se, že rukojeti jsou čisté a nejsou mastné.

Nikdy neodkládejte zařízení na nohu.

Nedotýkejte se plynu zařízení dokud nejste připraveni začít pracovat

Vždy při práci se zařízením udržujte dobrou stabilitu.

Nedržte při práci nástroj. Raději přidržte přední část zařízení volnou rukou. Snižujete tím nebezpečí poranění vibracemi.

„Nejezděte“ na zařízení, např. s jednou nohou přes rukojeti. Mohlo by dojít k vážnému zranění (obr. 5).

Prozkoumejte obsah materiálu ve které hodláte pracovat. Dejte pozor na skryté kabely a potrubí, např. elektrické, telefonní, vodní, plynové nebo odpadní stoky (obr. 6)

Jestliže máte dojem, že nástroj narazil na skrytý objekt, okamžitě vypněte zařízení. Ujistěte se před dalším pokračování v práci, že nehrozí žádné nebezpečí.

Používejte zařízení jen k pracím, ke kterým je určeno.

Servis a údržba

Před jakýmkoliv zásahy do zařízení na stlačený vzduch vypněte přívod vzduchu a odtlakujte systém. Pak odpojte zařízení od hadice.

Postupujte pozorně podle instrukcí. Jestliže je vyžadován větší servisní zásah, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

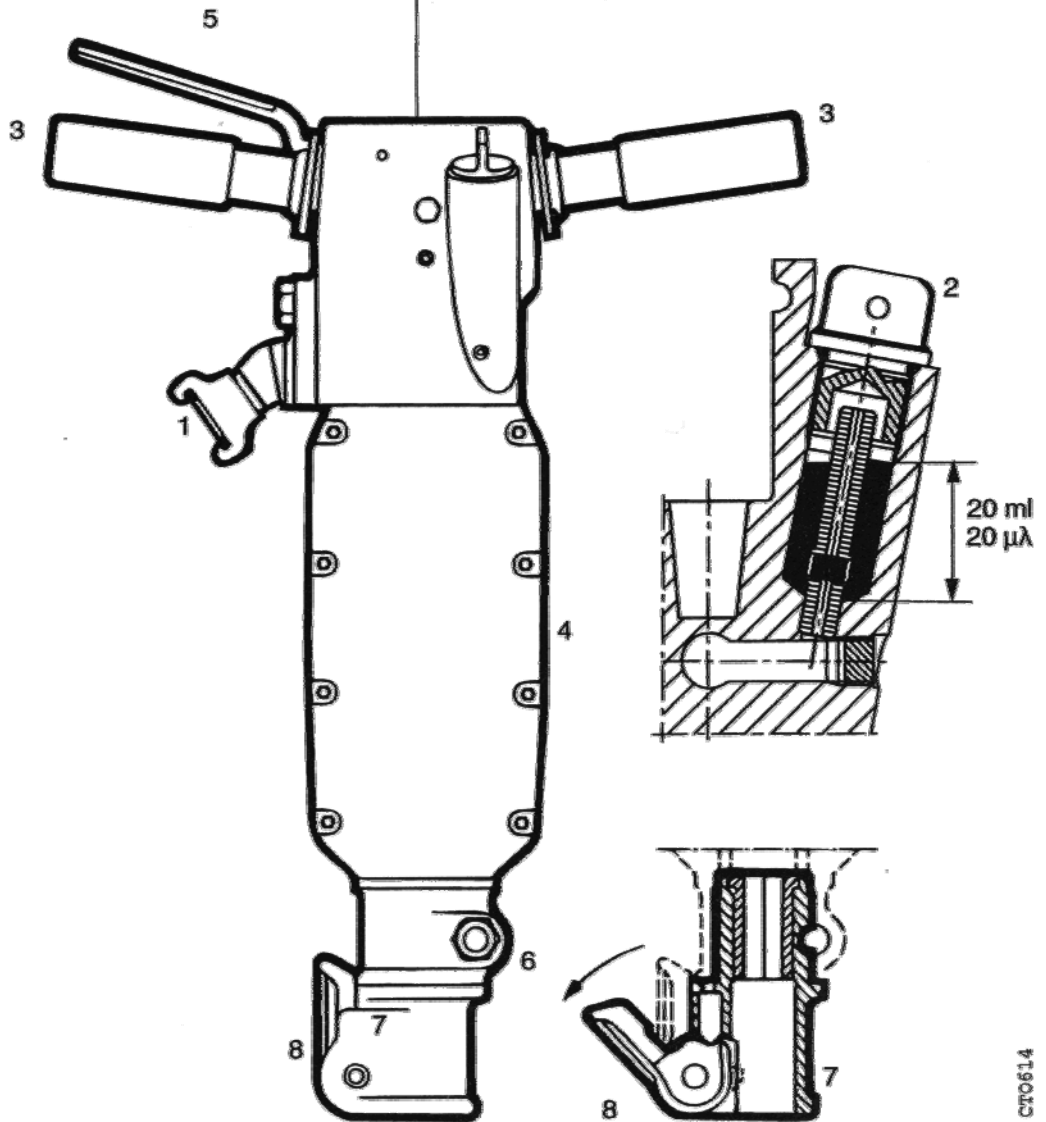

Jestliže pro čištění zařízení a jeho částí používáte chemické přípravky, ujistěte se, že tyto přípravky splňují zdravotní a bezpečnostní předpisy a jestli je zajištěno potřebné větrání na pracovišti.

Obezřetnost

Vždy se soustředte na činnost, kterou provádíte. Nikdy nepoužívejte zařízení, když se cítíte unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo jiných substancí, které mohou způsobit poruchu vidění, soudnosti nebo snižují schopnost reakce.

9

Atlas Copco
Atlas Copco Berema AB
MADKASWEDEN
Type TEX XXX
Ser No 1234567890
Emax 7 bar(e)
XXXX XXXX XX
Made in Sweden 199x



CT0614

NÁVOD K POUŽITÍ – Pneumatická sbíjecí kladiva

Hlavní součásti zařízení

1. Vzduchová přípojka
2. Zátka olejového filtru
3. Rukojeť
4. Tlumič (u typů PS, PE)
5. Hlavní válec
6. Šroub (350 Nm)
7. Přední hlava
8. Adaptér nástroje
9. Identifikační štítek zařízení (vždy používejte typ zařízení a seriové číslo při objednávání náhradních dílů).

Před uvedením do provozu



VAROVÁNÍ

Pro udržení správné funkce zařízení vždy vyměňte opotřebované nebo poškozené části.



UPOZORNĚNÍ

Před uvolněním zátky olejové nádržky vypněte přívod vzduchu a odtlakujte zařízení, jinak hrozí vystříknutí oleje do obličeje.

- Zařízení je vybaveno vestavěným přimazávačem. Mazací olej je základ pro správnou funkci a životnost.
- Používejte syntetický vzduchový olej typu AIR-OIL, nebo minerální olej.
- Naučte se plnit nádržku na olej doporučeným olejem denně.

Mazadlo	Rozsah teplot °C	Stupeň viskozity
Syntetický olej AIR-OIL	-30 až +50	ISO VG 46 – 100
Minerální olej	+15 až +35	ISO VG 46 – 100
	-20 až +15	ISO VG 32 - 46

Pozn. Při kontrole stavu oleje nebo při plnění olejem, zařízení musí být ve vertikální poloze.

- Nejdříve očistěte okolí zátky a pak zátku odšroubujte.
- Naplňte doporučeným olejem nad spodní rysku. Zašroubujte zátku a utáhněte.
- Zkontrolujte, že tlaková hadice a spoje nejsou poškozeny, a celý systém stlačeného vzduchu je správně spojen. Zvolte správný rozměr a délku hadice.

- Ujistěte se, že máte správný pracovní tlak vzduchu max. 7 bar.
- Před připojením přívodní hadice k zařízení hadici profoukněte tlakovým vzduchem, aby se odstranily cizí části.
- Zvolte správný typ a rozměr nástroje. Vložte nástroje ve správném úhlu do hexagonálního adaptéru. Otevřete zámek adaptéru. Vložte nástroj. Zavřete zámek adaptéru.

Práce se zařízením

- Otevřete přívod vzduchu.
- Ujistěte se, že máte dobrou stabilitu a že nemáte nohy příliš blízko nástroje.
- Nejdříve přitlačte zařízení k povrchu a pak stlačte plyn.
- U zařízení s protivibračními rukojetěmi přizpůsobte svoji sílu tak, aby rukojeti byly v polovině rozsahu. Tato poloha zajišťuje nejlepší přítlačnou sílu.
- Pravidelně kontrolujte zda je zařízení správně mazáno.
- Je-li to možné, omezte práci se zařízením bez nástroje nebo při jeho nadzvednutí nad povrch.

Výměna nástroje



VAROVÁNÍ

Před výměnou nástroje: Vypněte zařízení, vypněte přívod vzduchu a odtlakujte zařízení stlačením plynu.

Zastavení zařízení

- V případě jakékoliv prodlevy položte zařízení na zem tak, aby ho nebylo možné náhodně spustit.
- V případě delší prodlevy v práci nebo při opuštění pracoviště vypněte přívod vzduchu a odtlakujte vzduchový systém.

Údržba

- Čistěte a prohlížejte zařízení po každém použití.
- Vždy se přesvědčete, že je zařízení správně mazáno.

Transport a skladování

- Před skladováním vždy zařízení vyčistěte.
- Zařízení skladujte vždy v suchém prostředí.

Hledání závad

Jestliže zařízení nestartuje nebo procuje s malou účinností, zkontrolujte výše popsané body.

Jestliže zařízení nadále není schopno provozu kontaktujte autorizovaný servis.

NÁVOD K POUŽITÍ – Pneumatická sbíjecí kladiva

Hledání závad

Jestliže zařízení neshoduje nebo pracuje s malou účinností, zkontrolujte výše popsané body.

Jestliže zařízení nadále není schopno provozu kontaktujte autorizovaný servis.

Nástroje a příslušenství

U firmy Atlas Copco je k dostání následující příslušenství vysoké kvality pro bezpečné použití se zařízeními TEX:

- Různé typy nástrojů pro optimální práci. (Při objednání vždy uvádějte rozměr adaptéru.)
- Mantex lehké tlakové vzduchové hadice, ID 20 – 150 mm.
Standardní vzduchové tlakové gumové hadice, ID 6.3 – 100 mm.

Oba typy splňují bezpečnostní požadavky a odpovídají ISO 7751.

- Příslušenství tlakového vzduchu: spojky, nátrubky a jiná příslušenství rozvodů tlakového vzduchu, přimazávače, vodní separátory, odlučovače prachu, olej typu AIR-OIL, atd.

Jakékoliv neautorizované kopírování obsahu nebo jeho částí je zakázáno. Toto se vztahuje na ochranné známky, čísla dílů a výkresy.

NÁVOD K POUŽITÍ – Pneumatická sbíjecí kladiva

Technická data

TEX type	Hmotnost kg	Délka mm	Frekvence 6 bar Hz	Spotřeba vzduchu l/s	Adaptér Hexagon mm	Hluk		Vibrace	
						Tlaková úroveň dB(A)*	Úroveň energie dB(A)*	Úroveň m/s ²	Odchylka ve výrobě m/s ²
14P	14	565	24.5	25	25 x 108	102	115	14.0	7.0
14PS	15	565	24.5	25	25 x 108	95	108	14.0	7.0
15PE	18	565	24.5	25	25 x 108	95	108	3.8	2.6
18P	18.5 19.5	614 659	26.5	28	25 x 108 28 x 160	103	116	14.0	7.0
18PS	20 21	614 659	26.5	28	25 x 108 28 x 160	97	110	14.0	7.0
19PE	23 24	614 659	26.5	28	25 x 108 28 x 160	97	110	3.8	2.6
20PS	20	635	22	23	25 x 108	93	109	17.5	8.5
21PE	21	650	22	23	25 x 108	93	105	5.5	3.6
22P	22 23 23	646 691 691	23	32	25 x 108 28 x 160 32 x 160	103	116	13.0	6.5
22PS	23.5 24.5 24.5	646 691 691	23	32	25 x 108 28 x 160 32 x 160	96	109	13.0	6.5
23PE	26.5 27.5 27.5	646 691 691	23	32	25 x 108 28 x 160 32 x 160	96	109	3.5	2.5
27P	27.5	724	20.5	32	28 x 160 32 x 160	102	115	14.0	7.0
27PS	29	724	20.5	32	28 x 160 32 x 160	97	110	14.0	7.0
28PE	32	724	20.5	32	28 x 160 32 x 160	97	110	3.8	2.6
32P	32	746	20	34	28 x 160 32 x 160	103	116	14.0	7.0
32PS	34	746	20	34	28 x 160 32 x 160	97	110	14.0	7.0
33PE	36.5	746	20	34	28 x 160 32 x 160	97	110	3.8	2.6
39P	37	754	19.5	40	28 x 160 32 x 160	105	118	15.0	7.5
39PS	39	754	19.5	40	28 x 160 32 x 160	97	110	15.0	7.5
40PE	42	754	19.5	40	28 x 160 32 x 160	97	110	5.5	3.6

* Odchylka ve výrobě = 4.0 dB(A)

Hluk dle PN8NTC2

Vibrace dle EN28662

Atlas Copco si vyhrazuje právo na změny produktů a jejich specifikace bez předchozího upozornění.7